

ITALIANO

NOTE DI INSTALLAZIONE

Le dimensioni del vano d'incasso, regolamentate dalla norma CEI EN 60598-1:2008 devono prevedere uno spazio libero di almeno 25mm superiore alle dimensioni laterali dell'apparecchio (fig.1).

Rispettare le istruzioni di montaggio specifiche della famiglia di appartenenza del LED, che accompagnano il seguente opuscolo.

Il vano d'incasso non deve essere ricoperto o costituito da materiale isolante, così da consentire una corretta dissipazione del calore generato dall'apparecchio (fig.2).

La profondità del vano d'incasso deve essere superiore o uguale all'altezza dichiarata nelle istruzioni (limite minimo generalmente vincolato dalla staffa portamorsetto) (fig.3).

Temperature limite di esercizio Ta -25°C ... 35°C.
Per condizioni limite diverse contattare l'ufficio tecnico Reggiani.

Rimuovere la pellicola di protezione blu, prima dell'accensione del LED LUCE1 (fig.4).



Evitare di toccare il LED, in particolare con oggetti acuminate che possono danneggiarne le connessioni interne.

L'innesto a baionetta del riflettore (prevista per la maggior parte dei prodotti con LED) permette di variare facilmente il fascio di luce da stretto a largo e Mira-Wall-Washer.

(Scegliere a catalogo l'accessorio corrispondente desiderato) (fig.5 A / B).

IOS INTERCHANGEABLE OPTICAL SYSTEM

L'intera gamma dei prodotti con LED LUCE 1 è illustrata su www.reggiani.net

ENGLISH

INSTALLATION NOTES

In compliance with IEC EN 60598-1:2008, the dimensions of the recessed housing must leave a minimum clearance of 25 mm around the luminaire (fig.1).

Follow the assembly instructions specific for the product family equipped with LED supplied with the following leaflet.

The recessed housing must not be covered or made of insulating material, thus ensuring correct dissipation of the heat generated by the luminaire (fig.2).

The depth of the recessed housing must be greater than or equal to the height indicated in the instructions (the minimum height generally depends on the terminal bracket) (fig.3).

Operating temperature range: Ta -25°C ... 35°C.
For different temperature range values, contact the Reggiani Engineering Department.

Remove the protective blue film before turning on the LED (fig.4).



Do not touch the LED, in particular with sharp objects that could damage the internal connections.

The reflector twist-lock fixing system (featured on most products that use LED) makes it easy to vary the light beam from narrow to wide and Mira-Wall-Washer.

(Select the desired accessories from the catalogue) (fig.5 A / B).

IOS INTERCHANGEABLE OPTICAL SYSTEM

The entire LUCE 1 LED product range is illustrated at www.reggiani.net

DEUTSCH

HINWEISE ZUR MONTAGE

Die Abmessungen des Einbauraums müssen den Vorschriften nach CEI EN 60598-1:2008 entsprechen: Leuchte und Einbauraum müssen einen Abstand von mindestens 25 mm voneinander aufweisen (Abb. 1).

Die Montageanweisungen für die Produktfamilien, die mit LED ausgestattet sind, beachten, die mit diesem Heft mitgeliefert werden.

Der Einbauraum darf nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden oder aus Isoliermaterial bestehen, sodass die von der Leuchte erzeugte Wärme korrekt abgeleitet wird (Abb. 2).

Die Tiefe des Einbauraums muss mindestens der in den Anweisungen angegebenen Höhe entsprechen (im Allgemeinen bestimmt der Bügel für die Klemmenhalterung die Mindestgrenze) (Abb. 3).

Betriebstemperaturbereich: Ta -25°C ... 35°C.
Für andere Temperaturbereiche setzen Sie sich mit der technischen Abteilung von Reggiani in Verbindung.

Vor dem Einschalten der LED die blaue Schutzfolie abziehen (Abb. 4).



Die LED LUCE1 nicht berühren. Dies gilt insbesondere für die Berührung mit spitzen Gegenständen, die die internen Anschlüsse beschädigen können.

Der Bajonettverschluss des Reflektors (mit dem die meisten Produkte mit LUCE1 ausgestattet sind) ermöglicht die einfache Änderung des Ausstrahlwinkels von eng zu breit und Mira-Wallwasher.

(Das entsprechende gewünschte Zubehör im Katalog auswählen) (Abb. 5 A / B).

IOS INTERCHANGEABLE OPTICAL SYSTEM

Die gesamte Produktpalette mit LED LUCE 1 finden Sie auf der Website www.reggiani.net

FRANÇAIS

REMARQUES SUR L'INSTALLATION

Régies par la norme CEI EN 60598-1:2008, les dimensions du logement doivent prévoir un dégagement d'au moins 25 mm en sus des dimensions du pourtour de l'appareil (fig.1). Respecter les instructions de montage spécifiques à la famille de produits équipés du LED qui accompagnent ce livret.

Le logement ne doit pas être couvert ni constitué de matériaux isolants afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur générée par l'appareil (fig.2).

La profondeur du logement doit être supérieure ou égale à la hauteur déclarée dans les instructions (seuil minimum généralement lié à la bride de la borne) (fig.3).

Plage de température de service : Ta -25°C ... 35°C.
Pour des seuils de température autres, contacter le bureau technique Reggiani.

Oter la pellicule protectrice bleue avant la mise sous tension du LED LUCE1 (fig.4).



Eviter de toucher le LED LUCE1, notamment à l'aide d'objets pointus qui risquent d'endommager les connexions enfichées.

Le raccord à baïonnette du réflecteur (monté sur la majeure partie des produits équipés du LED LUCE1) permet de modifier très simplement le faisceau de lumière et qui passera d'un diamètre étroit à large et Mira-Wall-Washer (sélectionner l'accessoire correspondant de votre choix dans le catalogue)

(fig.5 A / B).

IOS INTERCHANGEABLE OPTICAL SYSTEM

L'ensemble de la famille de produits équipés du LED LUCE1 est illustré sur le site www.reggiani.net

ESPAÑOL

NOTAS DE INSTALACIÓN

Según la norma CEI EN 60598-1:2008, entre el aparato (fig 1) y el agujero de empotramiento debe haber un espacio libre de al menos 25mm.

Observe las instrucciones de montaje específicas de la serie LED que se adjuntan a este folleto.

El agujero de empotramiento no debe cubrirse ni debe ser de material aislante en cuanto debe facilitar la disipación del calor que genera el aparato (fig. 2).

La profundidad del agujero de empotramiento debe ser superior o igual a la altura que se indica en las instrucciones (por lo general, el límite mínimo depende del portaborne) (fig. 3).

Temperatura mínima y máxima de ejercicio: Ta -25°C ... 35°C.
En caso de temperaturas inferiores o superiores, llame a la oficina técnica Reggiani.

Remueva la película de protección azul antes de encender el LED (fig. 4).



No toque el LED, especialmente con objetos apuntados que pueden dañar sus conexiones internas.

El acoplamiento de bayoneta del reflector (instalado en la mayoría de los productos con LED) permite variar fácilmente el haz de luz desde estrecho a ancho y Mira-wall washer.

(Seleccione el accesorio correspondiente deseado en el catálogo) (fig.5 A / B).

IOS INTERCHANGEABLE OPTICAL SYSTEM

Toda la gama de productos con LED LUCE1 puede hallarla accediendo al sitio www.reggiani.net

Fig./Abb 1

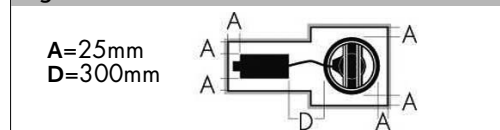


Fig./Abb 2

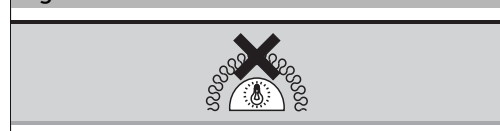


Fig./Abb 3

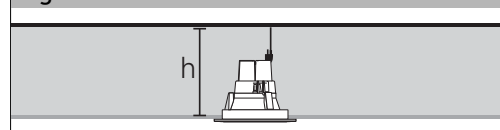


Fig./Abb 4



Fig./Abb 5 A

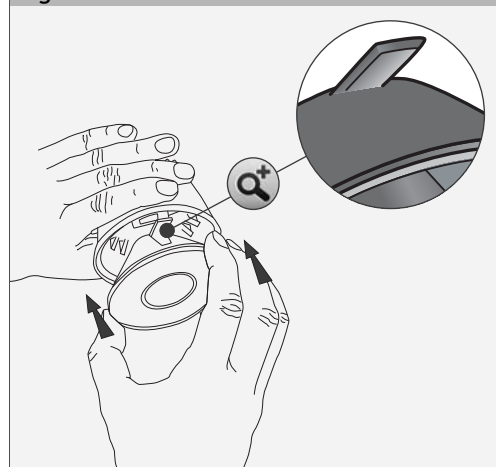


Fig./Abb 5 B

